

# 110 學年度教科書

# 五年級版本改選報告及課程銜接計畫

(110 學年度將教材康軒版更換為翰林版)

## 一、緣由 (更換版本原因)

今年選書選材持續著重在素養導向的學習，且因翰林版 Dino on the Go 有教授過去式句型，能讓學生更順利銜接至國中，於此，將四年級康軒版 Follow Me 更換為翰林版 Dino on the Go。兩版本的課綱，主題分析報告如下：

語文科英語領域則是強調生活上的語言使用以及國際文化觀兩個大方向；而 109 學年度所選用的康軒英語領域 Follow Me 5-8 冊 (五六年級) 在生活溝通與國際文化兩個要項與各家版本比較相對薄弱。舉例如以下

►單字選用較無聯結學生生活：以國家主題來說，其選用歐洲國家 (Italy, the UK, Greece) 比例勝過亞洲，對學生的生活聯結性較少

►節慶文化編材過於複雜：5-8 冊將 1-4 冊的節慶單元取消，改成綜合性的閱讀單元，內容較多也較複雜，較容易在教學上產生困擾  
國際

►Phonics 組織結構較弱：Phonics 在英語學習的重要建構工具，而康軒教材內容上，較無系統性，容易讓教師導向偏重文法的教學

再者，於對照各家版本教科書發現，Phonics 與主題大致分三階段：一二年級為第一階段，都為 A-Z 的形音辨讀；三四年級為第二階段 Phonics 到 CVC 拼讀以及初階長母音認識，主題也大致相同，五六年級為第三階段拼讀來到長母音、雙母音、混合子音，主題也大致相同 (僅在翰林版文法六年級有到過去式初階，康軒則無)。因此，為了符合十二年國民基本教育課程綱要，故建議 110 學年度五年級更換為翰林版 (Dino on the Go 第 5 冊)

## 二、109、110 學年度使用版本比較

項目內容	109 學年度 (康軒) 版	110 學年度 (翰林) 版
取材正確、客觀性	每兩個單元做連結，其單字選用較無考量學生生活聯結。	• 每一冊六單元連貫成一個完整的故事，每個單元是一個國家的場景，再以國小學生到各國去交流生活經驗為主軸，較容易引起學生共鳴。
難易度分配	節慶文化編材較難，內容也較長，在教學或讓學生自學上稍有困難。	Roam with Dino 此單元與國際文化連結，用簡單句子介紹該國特色，較符合 108 國際教育素養。

取材適切、實用性	5-8 冊將 1-4 冊的節慶單元取消，改成綜合性的閱讀單元，雖也有國際世界觀，但內容較複雜且長，較無法聚焦。	有節慶單元，生活 phonics 系統教學完整。 Daily Talk 單元包含生活日常用語等內容。
內容份量的多寡	習作主要練習比例各家都相差無幾，差在補充的練習活動。康軒為活動學習單 Activity Sheet，與前面主要練習重複性高。	習作主要練習比例各家都相差無幾，差在補充的練習活動。翰林的補充活動則是 Phonics Plus 是對發音的加強練習，這是建立基礎的練習。
取材時宜、多元性	使用諺語做為單元標題，其諺語的挑選原則是扣在其單元的主题，有時會有為了主题用字而選其諺語，較無思考其諺語的普遍性。	生活化的故事繪本情境融合學習重點，容易閱讀。每個單元是一個國家的場景，並出現各國的特色，引起學生注意並引起討論。
明確的教學目標	康軒版本會在第一次 Review 複習單元置入一新的 Phonics 的單元，會造成教學上的困擾。	教學目標較明確：分為主题單元，節慶單元。
教材版面設計	大同小異，康軒主题頁式單字情境介紹。	大同小異，翰林主题頁是故事的前導圖，引起動機。

### 三、領域教材內容銜接分析

第一階段為一二年級 各家版本皆為 A-Z 的字母認讀 銜接課程：無			
第二階段為三-四年級，為以下版本 1-4 冊，其發音與主题大致相同，以下為單元對照			
第三階段為五-六年級，為以下版本 5-8 冊，其發音與主题大致相同，以下為單元對照			
教科書版別	康軒版 Follow Me 1-4 冊 三-四年級	翰林版 Dino on the Go! 1-4 冊 三-四年級	銜接課程
單元主题	單元名稱	單元名稱	
第一冊	主题 / Phonics	主题 / Phonics	無
Unit 1	社交用語 名字 / A-Z	社交用語 名字 / A-Z	無
Unit 2	年齡	年齡	無
Unit 3	教室用品	教室用品	無
Unit 4	顏色	顏色	無
第一冊主题與發音內容與順序皆同			
第二冊	主题 / Phonics	主题 / Phonics	
Unit 1	玩具 所屬 / 母音雙拼 Dino on the Go (二)U1	寵物所屬 / 母音雙拼 Follow Me (二) U1	無
Unit 2	身體狀況 感覺 (形容詞) Dino on the Go (二)U2	外形 (形容詞) 近 Follow Me (二) U2	無
Unit 3	家人 Dino on the Go (二)U3	家人 Follow Me (二) U3	無
Unit 4	職業	職業	無

	Dino on the Go (二)U4	Follow Me (二) U4	
第二冊發音內容順序相同、主題內容與順序也近乎相同			
第三冊	主題 / Phonics	主題 / Phonics	
Unit 1	能力 / CVC Dino on the Go (三)U2	心情狀況 感覺(形容詞) / CVC 近 Follow Me (二) U2	無
Unit 2	時間 Dino on the Go (四)U2	能力 Follow Me (三) U1	無
Unit 3	物品位置位置 Dino on the Go (四)U3	水果 Follow Me (五) U1	無
Unit 4	家庭場所 Dino on the Go (四)U4	食物 Follow Me (四) U3	無
第三冊發音內容順序相同、主題內容與第四冊交互出現，只有翰林水果主題單元，在康軒第五冊才出現			
第四冊	主題 / Phonics	主題 / Phonics	
Unit 1	氣候 / e 結尾 長母音 Dino on the Go (五)U1	時間 / e 結尾 長母音 Follow Me (三) U2	無
Unit 2	衣物所屬 e 結尾 長母音 Dino on the Go (四)U4	動作(進行式) e 結尾 長母音 Follow Me (五) U4	無
Unit 3	食物 e 結尾 長母音 Dino on the Go (三)U4	家庭場所 e 結尾 長母音 Follow Me (三) U4	無
Unit 4	動物 e 結尾 長母音 Dino on the Go (五)U3	物品位置 e 結尾 長母音 Follow Me (三) U3	無
第四冊發音內容順序相同、主題內容與第三冊交互出現，唯翰林動作主題單元，在康軒第五冊出現，而康軒氣候主題在翰林第五冊出現			
教科書版別	康軒版 Follow Me 5-8 冊 五-六年級	翰林版 Dino on the Go! 5-8 冊 五-六年級	銜接課程
第五冊	主題 / Phonics	主題 / Phonics	
Unit 1	水果 ch sh Dino on the Go (三)U3	天氣與休閒活動 th Follow Me (四) (八)U3	需 Dino start Unit 活動(進行式) 可補足未上的進 行式
Unit 2	飲料 wh, ph Dino on the Go (六)U2	社區場所 wh, ph Follow Me (六) U1	無
Unit 3	星期 th What day is today? Dino on the Go (六)U1	動物 ch sh Follow Me (八) U4	無
Unit 4	活動(進行式) c, g Dino on the Go (四) U2	身體部位與病痛 ng nk Follow Me (八) U3	Soft c, soft g 需銜接
第五冊發音內容相同，除了發音 c, g、主題內容大部份與六、八冊交互出現			

第六冊	主題 / Phonics	主題 / Phonics	
Unit 1	社區場所 / L- blend Dino on the Go (五)U2	星期/ 長母音進階 Follow Me (五) U3	無
Unit 2	交通工具/ R blend Dino on the Go (七)U2	食物 / 長母音進階 Follow Me (七) U2	無
Unit 3	科目 / ng nk Dino on the Go (六)U2	科目 / 長母音進階 Follow Me (六) U2	無
Unit 4	活動 (簡單式) sk, sp, st Dino on the Go (七)U3	物品 所屬 / 長母音進階 Follow Me (七) U2	無
第六冊發音內容兩家版本六、七冊交錯、主題內容主要與五、六、七冊交互出現			
第七冊	主題 / Phonics	主題 / Phonics	
Unit 1	生活作息 / 長母音 進階 Dino on the Go(七) U4	國家 / R sound Follow Me (七) U3	無
Unit 2	食物 / 長母音進階 Dino on the Go (六)U2	交通工具 / R sound Follow Me (六) U2	無
Unit 3	國家/ 長母音進階 Dino on the Go (七)U1	日常活動 / 雙母音 Follow Me (六) U4	無
Unit 4	物品 所屬/ 長母音 進階 Dino on the Go (六)U4	生活作息 / 雙母音 Follow Me (七) U1	無
第七冊發音內容兩家版本六、七、八冊交錯、主題內容主要與六、七冊交互出現			
第八冊	主題 / Phonics	主題 / Phonics	
Unit 1	衣物 雙母音 Dino on the Go (八)U4	地點 (過去式) r-blend 近 Follow Me (八) U4	無
Unit 2	休閒活動 (現在式) 雙母音 與 Follow Me (六) U4 相似性高	休閒活動(過去式) sp, sw, st, sk 近 Follow Me (八) U2	無
Unit 3	病症 R sound Dino on the Go (五)U4	季節與氣候 短母音複習	無
Unit 4	地點(There is) R	衣物 長母音複習 Follow Me (八) U1	無

	sound 近 Dino on the Go (八) U1		
第八冊發音內容兩家版本六、七、八冊交錯、主題內容主要與五、六、八冊交互出現，但康軒沒有過去式的句型介紹			

### (一)、比對說明：

依教科書英語領域兩大主題：單元主題以及發音做兩版本比對

第一冊：主題與發音內容與順序皆同。

第二冊：發音內容順序相同、主題內容與順序也近乎相同。

第三冊：發音內容順序相同、主題內容與第四冊交互出現，只有翰林水果主題單元，在康軒第五冊才出現。

第四冊：發音內容順序相同、主題內容與第三冊交互出現，唯翰林動作主題單元，在康軒第五冊出現，而康軒氣候主題在翰林第五冊出現。

第五冊：發音內容相同，除了發音 c, g、主題內容大部份與六、八冊交互出現。

第六冊：發音內容兩家版本六、七冊交錯、主題內容主要與五、六、七冊交互出現。

第七冊：發音內容兩家版本六、七、八冊交錯、主題內容主要與六、七冊交互出現。

第八冊：發音內容兩家版本六、七、八冊交錯、主題內容主要與五、六、八冊交互出現，但康軒沒有過去式的句型介紹。

經上表比對得知，只要每一階段維持同一版本，就無銜接課程的困擾，而單元比對：Phonics 無須銜接 兩家各單元主題都是三四年段內容交錯出現，五六年段內容交錯出現，於此，既無銜接上的疑慮，其選材就會聚焦在發音的系統性、生活化、國際化此三面向。而翰林版本較著重生活對話、世界文化介紹有與學生生活聯結，在 Phonics 設計也較有系統性。所以，擬於 110 學年度，五年級更換為翰林版 Dino on the Go 第 5 冊及第 6 冊。

設備組長：

設備組長 洪敏慧

教務主任：

教務主任 邱靖琄

校長：

仁和國民小學 葛倫珮 校長

